

## Tableau I.

Résumé général du mouvement des navires pendant l'année 1897.

Navires à voiles et à vapeur réunis								N a v i r e s
Navires sur lest		В с я ч к о — T o t a l						
Экипаж Equipage	Пассажиры Passagers	Брой на кораби Nombre de navires	Товаръ въ кило- грами Cargaisons en ki- logrammes	Тонажъ—Tonnage	Экипаж Equipage	Пассажиры Passagers		
Navires arrivés.								
770	12	400	11,808,984	54,504	2,548	4,532	D'un port étranger . . . }	
3,867	2,751	991	19,914,321	220,861	10,351	17,358	D'un port national . . . } Pavillon bulgare	
4,637	2,763	1,391	31,723,305	275,365	12,899	21,890	Total	
21,983	68,804	4,609	773,415,792	1,569,532	84,177	235,905	D'un port étranger . . . }	
8,394	32,630	2,306	344,106,492	649,385	37,775	109,099	D'un port national . . . } Pavillons étrangers	
30,377	101,434	6,915	1,117,522,284	2,156,917	121,952	345,004	Total	
22,753	68,816	5,009	785,224,776	1,562,036	86,725	240,437	D'un port étranger . . . }	
12,261	35,381	3,297	364,020,813	870,246	48,126	126,457	D'un port national . . . } Total des pavillons bulgares et étrangers	
35,014	104,197	8,306	1,149,245,589	2,432,282	134,851	366,894	Total	
Navires partis.								
666	—	372	16,430,511	52,994	2,444	5,912	D'un port étranger . . . }	
3,438	2,168	1,007	15,056,442	221,415	10,430	16,007	D'un port national . . . } Pavillon bulgare	
4,104	2,168	1,379	31,486,953	274,409	12,874	21,919	Total	
23,515	74,465	4,552	832,355,939	1,493,598	81,535	224,768	D'un port étranger . . . }	
9,517	43,076	2,367	333,096,905	666,868	40,139	121,565	D'un port national . . . } Pavillons étrangers	
33,032	117,541	6,919	1,165,452,844	2,160,466	121,674	346,333	Total	
24,181	74,465	4,924	848,786,450	1,546,592	83,978	230,680	D'un port étranger . . . }	
12,955	45,244	3,374	348,153,347	888,283	50,569	137,572	D'un port national . . . } Total des pavillons bulgares et étrangers	
37,136	119,709	8,298	1,196,939,797	2,434,875	134,548	368,252	Total	